

**W Europie zachodniej ludzie trzęsą się z zimna**

Cena 50 gr **A**

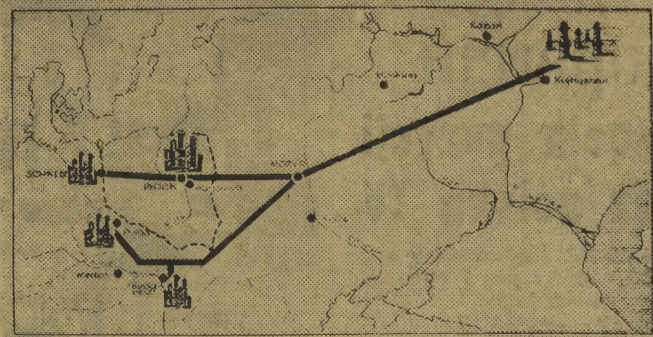
# echo

## KRAKOWA

Roż XVIII PISMO POPOŁUJNIOWE Nr 193 (5624)

Kraków, poniedziałek 19 sierpnia 1963 r.

### ROPOCIAG



### Biźnięta angielskie otrzymają imiona Chruszczow i Kennedy

**LONDYN**  
Dwoje bliźniąt angielskich otrzyma imiona Chruszczow i Kennedy.  
Spiewak i aktor angielski Tim Connor oraz jego żona Evelyn, zgodnie z anglosaskim zwyczajem nadawania imion od nazwisk, podali w niedzielę, że ich dwoje bliźniąt — dwóch chłopców — urodzonych miesiąc temu, nosić będzie imiona Patrick Kennedy oraz Louis Chruszczow. W nadziei na złagodzenie napięcia na świecie i aby rosły w zdrowym świecie.  
Tim Connor zwrócił się do premiera Chruszczowa oraz prezydenta Kennedy'ego, aby byli ojcami chrzestnymi bliźniąt per procura (przez osoby upoważnione).

## Deszcz ze śniegiem pokrzyżował plany urlopowe Niemców, Włochów i Francuzów

Po ostatniej fali upałów zapanowała w Europie w połowie sierpnia iście listopadowa pogoda. Od Szkocji do Adriatyku, od Bretanii do Tyrolu padają deszcze, wieją zimne wiatry. Mieszkańcy Europy zachodniej trzęsą się z zimna. W niektórych okolicach spadł nawet śnieg.

W W. Brytanii, gdzie deszcze nie są zjawiskiem rzadkim, tym razem jednak niekorzystna aura spowodowała, że wiele miejscowości wczesnych świąt pustoszczyły.

Szwajcaria znajduje się częściowo pod wodą, a częściowo pod śniegiem. Linia kolejowa przechodząca przez Przełęcz św. Gotharda, jest zalana wodą. W okolicach Przełęcz św. Gotharda i św. Bernarda pada śnieg.

Deszcze i śniegi padają w Niemczech, przede wszystkim w Czarnym Lesie oraz w Bawarii. Podobnie w Austrii. W ciągu jednej nocy temperatura spadła o 15 stopni.

We Włoszech — liczne burze. Huragan zerwał, bądź też uszkodził wiele dachów domów nad wybrzeżem Adriatyku.

We Francji, wszystkie osoby, które wybrały się teraz na wakacje mają zmarnowany urlop. Jedyny wyjątek stanowi tu Lazurowe Wybrzeże,

gdzie panuje słoneczna pogoda. Na całym zaś pozostałym obszarze kraju padają deszcze, notuje się burze. W Alpach i Pirenejach spadł śnieg. Temperatury zanotowane w ostatnich dniach we Francji wskazują, że pobity został rekord zimna z roku 1903.

Wpływ nienormalnej pogody o tej porze roku będzie miał także przykre konsekwencje w rolnictwie.

### Przedstawiciele Bonn podpisują dziś układ moskiewski

Dziś 19 bm. przedstawiciele Niemiec zachodnich podpisać mają w Moskwie, w Waszyngtonie i Londynie układ moskiewski w sprawie częściowego zakazu doświadczeń nuklearnych.

### NRF liczy na zablokowanie — na forum NATO dalszych rozmów Wschód — Zachód

Bońskie ministerstwo spraw zagranicznych zwróciło się 17 bm. do rządu USA z żądaniem, ażeby radziecka propozycja ustanowienia systemu wzajemnych posterunków kontrolnych, celem zapobieżenia niespodziewanemu atakowi oraz inne propozycje dotyczące odprężenia między Wschodem a Zachodem zostały przedyskutowane w Radzie NATO.

Zdaniem obserwatorów politycznych w Bonn, rząd NRF zamierza w ten sposób, licząc niezawodnie na poparcie Francji w NATO, torpedować wszelkie ewentualne dalsze kroki ku odprężeniu. Skutecznym sposobem utrudnienia rozmów wydaje się Bonn ponowne wysunięcie żądania, ażeby wszelkie kroki w kierunku odprężenia w dziedzinie wojskowej zostały powiązane z rozstrzygnięciami politycznymi w sprawie Niemiec, tzn. zjednoczenia na warunkach stawianych przez rząd boński.

### W. Brytania eksportuje bezrobotnych

**LONDYN**  
Rząd brytyjski, nie mogąc rozwiązać problemu bezrobocia zamierza „eksportować” robotników do krajów zachodnio-europejskich.



7 listopada br. — w rocznicę Rewolucji Październikowej — radziecka ropa dopłyne do zbiorników pierwszej polskiej stacji pomp — oznajmiono na 5-dniowej konferencji specjalistów ZSRR, Polski i NRD w Warszawie. Będzie to równoznaczne z zapoczątkowaniem napełniania ropy całego rurociągu „Przyjaźń” — naszym terytorium, co jest niezbędnym warunkiem jego uruchomienia. Rozpatrzone możliwości równoczesnego napełniania rurociągu od strony wschodniej i zachodniej (przy czym do tej ostatniej ropa zostanie specjalnie dowieziona). Pozwoliłoby to zakończyć napełnianie 670-km polskiego odcinka magistrali, do końca listopada br. i przystąpienie do eksploatacji. Na zdjęciu górnym: mapa rurociągu naftowego „Przyjaźń”; niżej: prace przy układaniu rur.

### Afera stulecia

## Scotland Yard odnalazł »czarny samochód«

**LONDYN**  
Detektywi Scotland Yardu skupiają dziś swą uwagę wokół odnalezionego ostatniej nocy czarnego samochodu sportowego marki „Austin Healey” z numerem rejestracyjnym 22 NFC.  
Znalezienie tego samochodu w pobliżu lotniska londyńskiego nasunęło przypuszczenie, że bandyci, którzy kupili samochód, płacąc zań banknotami 5-funtowymi, usiłowali uciec samolotem. W związku z tym Interpol przeprowadził kontrolę list pasażerów na lotniskach angielskich.  
W ciągu ostatniego weekendu, policjanci oraz detektywi-amatorzy, zainteresowani wyznaczoną nagrodą 260 tys. funtów szt., prowadzili poszukiwania na polach i w lasach.

## „Uboczne zajęcie”...

**BONN**  
Dwaj oficerowie stacjonujący w NRF jednostki amerykańskiej, wybrali sobie intratne zajęcie uboczne. Krążyli oni po szosach w samochodzie zaopatrzonego w amerykańskie znaki rozpoznawcze, i ilekroć napotykali stojące samotnie samochody, włamywali się doń, wykradając znalezione tam wartościowe przedmioty.  
Policja NRF, która przylapała rabusiów na gorącym uczynku, przekazała ich sprawie wojskowej policji USA.

## Piosenka Starszych Panów zdobywa najwyższy laur Sopockiego Festiwalu W KLASIE UTWORÓW ZAGRANICZNYCH PIERWSZĄ NAGRODĘ PODZIELONO MIĘDZY PIOSENKĘ RADZIECKĄ I FRANCUSKĄ

Koncert galowy III Międzynarodowego Festiwalu Piosenki „Sopot 1963” poprzedziła 18 bm. uroczystość wręczenia nagród.

Otóż w klasie polskich piosenek zwyciężyli wytrawni specje tego gatunku, a poza tym bardzo znani szerokiemu gronu melomanów, twórcy. Pierwsze miejsce zdobyła piosenka „Nie pamiętam” Jerzego Wasowskiego i Jeremiego Przybory, a drugie — ex aequo „Odejdź smutku” Sarta, ze słowami Millera i „Tak mi z tym źle” Kleina i Broka.

Piosenkę nagrodzoną nagrodą pierwszą wykonywała Regina Pisarek, drugą Maria Koterbska, a trzecią znów Pisarek.

W klasie piosenki zagranicznej, ku ogólnemu zadowoleniu większości obserwatorów i dziennikarzy, pierwszą nagrodę podzieliły piosenki radziecka i francuska. „Pust wsięga bućdiet solnce” Ostrowskiego oraz „Tel et ton sourire” otrzymała bardzo wysokie oceny całego jury.

Piosenkę radziecką śpiewała, jak już widać, niezwykle sympatyczna Tamara Miansarowa, a francuską Simone Langlois.

II nagroda ex aequo: piosenka belgijska „Bluesette”, T. Thielmansa i H. Verhaversta, w wykonaniu Raymonde Serverius i piosenka izraelska „Laila vashan”, M. Wileńskiego i Y. Mohara, w wykonaniu Liliany Roviny.

Wszyscy piosenkarze, z którymi rozmawiałem, są zachwyceni przyjęciem, jakiego tu doznali i zapewniają, że polskie piosenki, które przygotowali na Festiwal Sopocki włączą do swego stałego repertuaru.

Przeгляд tych piosenek mieliśmy w sobotę. Był to bardzo ciekawy, a chwilami zabawny wieczór. Amerykanka, śpiewająca nasze „Parasolki”, Włoszka czy Kanadyjczyk — „Siwy włos”, a nade wszystko młody, ale niezwykle muzykalny Edwin Rutten piosenką Szpilmana, „Do widzenia Teddy”, podbili serca parutysięcznej widowni. Szczególnie ten

ostatni pokazał taką klasę, że po raz pierwszy na tegorocznym Festiwalu publiczność zwyciężyła jury i Edwin bisował.

JULIUSZ ZAWIEJA



Nagrody publiczności zostały przyznane piosenkarce z USA, LULU PORTER (na zdjęciu) i EDWINOWI RUTTENOWI z Holandii.

### Sojusz na rzecz postępu czy zacofania?

W związku z drugą rocznicą ogłoszenia programu „sojusz na rzecz postępu”, prezydent USA Kennedy oświadczył, iż „jego sukcesy dodają mu otuchy”. Powiedział on również, że dzięki „sojuszowi na rzecz postępu” w Ameryce Łacińskiej odbywa się pokojowa rewolucja, co zapowiada lepsze życie milionów ludzi.

Co jednak mówią o tym programie mieszkańcy Ameryki Łacińskiej, obdarowani dobrodziejstwami „pomocy” z Waszyngtonu?

W dzień rocznicy „sojuszu na rzecz postępu” prezydent Peru, Belaunde Terry oświadczył: „Powinniśmy szczerze przyznać, że na razie przegraliśmy bitwę z niedzą, zacofaniem i ciemnością”. Dotychczas — powiedział on — program „sojusz na rzecz postępu” nie potrafił dać „konkretnych i odczuwalnych” rezultatów i jeśli jego realizacja zakończyłaby się teraz, „nie pozostałoby w żadnym śladu” w krajach Ameryki Łacińskiej. Sojusz daje więcej ochrony interesom wielkiego kapitału niż biednym ludziom, którzy tego naprawdę potrzebują.

Chilijski dziennik „Siglo” stwierdza: Chile uważane jest za kraj otrzymujący największą pomoc z USA. Jednakże w rezultacie tej „pomocy” „zadłużenie wewnętrzne kraju zbliża się do sumy półtora miliarda dolarów, a w gospodarce rolnej obserwuje się całkowity zastój”.

### Parlamentarna debata nad votum nieufności dla rządu Nehru

DELHI.

Dziś 19 bm. rozpoczyna się 3-dniowa debata w parlamencie indyjskim nad wnioskiem o votum nieufności, który przedłożyły partie opozycyjne.

Jest to pierwszy tego rodzaju wniosek od chwili uzyskania niepodległości przez Indię przed 16 laty.

Nie ulega wątpliwości, iż wniosek nie zostanie uchwalony, gdyż w 599-osobowym parlamencie partia kongresowa ma 371 miejsc. Ugrupowania opozycyjne dysponują około 20 mandatami.

Oczekuje się, iż w toku debaty rząd Nehru poddany zostanie ostrej krytyce ze strony prawicowych partii.

## Syria oskarża Izrael o koncentrację wojsk w rejonie nadgranicznym

Sekretarz generalny syryjskiego MSZ przyjął 18 bm. sześć misji dyplomatycznych Arabii Saudyjskiej, Maroka, Algierii, Tunezji, Iraku, Jordanii i Libii przedstawiając im „powagę sytuacji, wytworzoną przez koncentrację wojsk izraelskich na pograniczu syryjskim”.

Rząd syryjski dokonał 17 bm. analogicznych demarche

wobec ambasadorów 4 wielkich mocarstw.

### OSWIADCZENIE RZECZNIKA IZRAELA

Rzecznik armii Izraela podał 18 bm. do wiadomości, że jeden „agent wywiadu egipskiego” został zabity, a inny ranny w ub. tygodniu, podczas starcia z patrolami izraelskimi. Kilku agentów aresztowano, gdy usiłowali oni przeniknąć na terytorium Izraela.

### ... tu Georgetown

70-tonowy statek hinduski „Glasgow” zatonał w pobliżu Georgetown w kilka sekund po eksplozji, której przyczyną nie są dotychczas znane. Liczba ofiar została jeszcze ustalona, ale przypuszcza się, że śiega kilkudziesięciu osób.

### ... tu Hawana

W Hawanie ogłoszono oficjalny komunikat o wyeliminowaniu w roku śmierci przez rozstrzelanie na trzech agentach CIA, ujętych 22 lipca br. na Wyspie Zielonej.

### ... tu Brescia

Nieznanymi osobnikami dokonano w Bresciami (północne Włochy), rabując 100 starych książek i manuskryptów wartości wielu milionów lirów. Wśród skradzionych dzieł znajduje się niezmiernie rzadkie wydanie „Boskiej komedii” Dantego z 1487 r.

# Filmy z Gretą Garbo i Gary Cooperem wśród kilkudziesięciu pozycji zakupionych przez polską TV

Televizja zakupiła kilkadziesiąt filmów fabularnych, a wśród nich sporo pozycji nie wyświetlanych dotychczas na ekranach naszych kin.

## Oświadczenie

### Agencji TANJUG

## Przed wizytą N.S. Chruszczowa w Jugosławii

**MOSKWA**  
Agencja TASS donosi z Belgradu: Zbliżająca się wizyta szefa rządu radzieckiego N. S. Chruszczowa oczekiwana jest w Jugosławii z wielkim zainteresowaniem. W związku z wizytą — jak słychać w kołach dziennikarskich — przybywa do Belgradu około 60 zagranicznych dziennikarzy, nie licząc stałych korespondentów prasy zagranicznej w Jugosławii.

W przekazanym prasie, w związku z wizytą, oświadczeniu Agencji TANJUG stwierdza się, że społeczeństwo jugosłowiańskie ocenia tę wizytę jako nowy pozytywny wkład do rozwoju przyjaznych stosunków i współpracy między dwoma krajami.

Jugosławia i Związek Radziecki, jako kraje socjalistyczne współpracują ze sobą owocnie, nie szczędząc wysiłków zmierzających do zachowania pokoju światowego.

## Tragiczny wypadek na szosie Poznań-Września

2 zakonnice zabite  
5 osób ciężko rannych

16 bm. na szosie Poznań — Wrzesnia, w miejscowości Węgielki samochód osobowy prowadzony przez siostrę zakonną Antoninę Popiel uderzył w wóz naładowany węglem, na którym znajdował się woźnica Kazimierz Urbanowicz wraz z synem.

W wyniku zderzenia Antonina Popiel oraz zakonnica Zofia Kulesza poniósł śmierć. Pozostałe trzy zakonnice T. Sobczak, S. Nowakowska i A. Masłowska oraz woźnica Urbanowicz i jego syn doznali ciężkich obrażeń ciała i zostali przewiezieni do szpitala we Wrzesni.

Przyczyną wypadku była nadmierna szybkość samochodu oraz nieprzestrzeżenie przez Antoninę Popiel przepisów drogowych.

Lekkożywność, która spowodowała tragiczny wypadek jest tym bardziej godna potępienia, że jego sprawczyńi Antonina Popiel była osobą duchowną, zajmowała w polskiej hierarchii zakonnej eksponowane stanowisko. Była bowiem przełożoną generalną Zakonu Sióstr Urszulanek Najświętszego Serca Jezusowego Konającego oraz przełożoną Konsulty Zakonów Żeńskich w Polsce.

## Zginęła w płonącym domu

Tragiczne były skutki pożaru we wsi Niewirków (pow. Zamość), jaki miał miejsce w niedzielę.

W płonącym domu zginęła 45-letnia mieszkanka wsi — Zofia Łoza.

Z ZSRR sprowadzono kilka filmów dla dzieci i młodzieży oraz szereg komedii, m. in. „Antoni Iwanowicz gniewa się”, Produkcję francuską reprezentują: „Rota nocy” M. Carne, „Pamiętnik policjanta” ze znakomitym Michel Simonem, kilka klasycznych filmów Rene Claira. Z USA — otrzymamy 3 filmy z Gretą Garbo: „Annę Kareninę”, „Dama Kameliowa” i „Ludzi w hotelu”, kilka filmów ze znanymi aktorami — Gary Cooperem, Dorothy Lamour, Bing Crosby i Bob Hope; westerny — a wśród nich głośny „Union Pacific” Cecil de Mille'a; głośny film muzyczny „Carnegie Hall” z udziałem takich znakomitości, jak Artur Rubinstein, Leopold Stokowski, Bruno Walter, Jascha Heifetz.

## Okólnik

### Prezesa Rady Ministrów

## Kontrola wydajności pracy i zatrudnienia

Prezes Rady Ministrów wyśtosiwał do ministrów, kierowników urzędów centralnych i przewodniczących prezydium wojewódzkich rad narodowych pismo w sprawie kontroli i analizy kształtowania się wydajności pracy i zatrudnienia w uspołecznionych przedsiębiorstwach. Pismo stwierdza, że wiele zjednoczeń opóźniło prace związane z realizacją uchwały Rady Ministrów i CRZZ z 23 lipca 1963 r. w sprawie kontroli i analizy kształtowania się wydajności pracy i zatrudnienia w uspołecznionych przedsiębiorstwach.

W związku z tym prezes Rady Ministrów zwrócił się o bezzwłoczne skontrolowanie pracy zjednoczeń w zakresie realizacji uchwały i wydanie poleceń zabezpieczających prawidłowe jej wykonanie.

## »Panowie z brzuskiem« na Spartakiadzie FWP

Turystów, którzy — jak w każdą niedzielę — licznie zjechali 18 bm. do Zakopanego, spotkała niezbyt miła niespodzianka. W wyższych partiach gór wiał halny wiatr z siłą w porywach do 19 m/sek. Unieruchomił on kolejki na Kasprowy Wierch i sparaliżował ruch turystyczny na wyżej położonych szlakach.

„Na dole”, w Zakopanem, było znacznie spokojniej. Główną atrakcją dnia była Spartakiada Sportowa FWP (zawody lekkoatletyczne i siatkówka). Na starcie stanęło 150 zawodniczek i zawodników-wczasowiczów, w tym wielu „panów z brzuskiem” oraz mamusie. Zabawa była znakomita.

## W „Lajkoniku“

8, 14, 33, 39, 48

dotatkowa 49.

W KAROLINCE

16, 25, 28, 40, 44

dotatkowa 39.

banderola: 02326.

## Co słysząc?...

Instrytuty francuskie ogłosiły niedawno, iż prowadzone przez nie badania wykazały, że ludzie pijący wino żyją przeciętnie dłużej o 4 lata. Specjaliści angielscy, w wyniku własnych obserwacji obniżyli tę średnią do 2 lat. Podano do wiadomości, iż wzrost arealu upraw winiarskich nie nadąża za wzrostem spożycia win.



## Ze świata

### IV DNI FRYDERYKA CHOPINA W MARIĄSKICH ŁAŹNIACH

17 bm. rozpoczęły się IV Dni Fryderyka Chopina w Mariańskich Łaźniach. Na koncercie inauguracyjnym wystąpił wojewódzki orkiestra symfoniczna w Mariańskich Łaźniach, którą dyrygował J. Soukup. Solistą koncertu była polska pianistka Halina Siedzenieńska.

### BILANS MANEWRÓW „SWIFT STRIKE III“

W Karolinie Południowej (USA) zakończyły się największe od czasów II wojny światowej manewry wojskowe „Swift Strike III”. W manewrach wzięło udział około 100 tysięcy ludzi. 12 żołnierzy amerykańskich straciło życie; 5 w katastrofie samolotu, 4 w wypadku samochodowym, a 3 utopiło się.

### GRAHAM GREENE NA KUBIE

Graham Greene, poczytny pisarz angielski, który akcję swej znanej powieści „Nasz człowiek w Hawanie” umieścił na Kubie, odwiedził obecnie ten kraj, po raz drugi po rewolucji.

### WALKI NA HAITI

Według ostatnich wiadomości, które dotarły do Santo Domingo z Haiti, w górzystym okręgu Mont Organise, na północy tego kraju, toczą się walki między oddziałami wojsk rządowych a partyzantami, którzy przedostali się tam z Republiki Dominikańskiej. Oddziałami partyzanckimi kieruje gen. Cantave.

### ZAMACH W BRUKSELI 41 RANNYCH W KAWIARNI

41 osób zostało rannych, w tym wiele ciężko, od eksplozji granatu rzuconego w nocy z soboty na niedzielę do kawiarni uczęszczonej przez Murzynów, przezwanej Kongijerków, w Brukseli. Autorzy zamachu nie zostali dotychczas ujęci. Charge d'affaires Republiki Kongo wyraził przekonanie, że zamach ma podłoże polityczne.

## 15 tysięcy mnichów demonstruje przeciwko reżimowi Ngo Dinh Diema w Wietnamie Płd.

### LONDYN

Około 15 tys. buddystów zebrało się 18 bm. w największej buddyjskiej świątyni w Sajgonie, pagodzie Xa Loi, protestując przeciwko polityce reżimu Ngo Dinh Diema.

Uzbrojone oddziały policji zamknęły ulice otaczające pagodę, by nie dopuścić do marszu przez ulice miasta.

Na wezwanie mnichów do przeprowadzenia głodówki do godzin wieczornych, wielotysięczne tłumy, zebrane wokół pagody, usiadły na chodnikach i jezdniach, modląc się głośno.

Przed zburzonym gmachem dworca kolejowego w Skopje uruchomiono prowizoryczną restaurację.

## W. Tierieszkowa w Karlovych Varach

### PRAGA

18 bm. przed południem, pierwsza kosmonautka świata, Walentyna Tierieszkowa serdecznie witana na każdym kroku, zwiedziła Karlove Vary oraz okolice.

Pozostała część dnia kosmonautka spędziła na zaproszenie prezydenta CSRS, A. Novotnego w jego wiejskiej rezydencji.

## Zarządzenie ministra finansów

# — Ułatwienia dewizowo-walutowe w podróżach za granicę

Minister finansów wydał zarządzenie opublikowane w „Monitorze Polskim” z 16 bm., wprowadzające pewne ułatwienia dla osób wyjeżdżających z Polski za granicę w celach służbowych i prywatnych, jak również dla obywateli państw przyjeżdżających do Polski.

Jak podaje Ministerstwo, zgodnie z powyższym zarządzeniem zezwolono na wywóz i wydatkowanie w krajach socjalistycznych pieniądze polskie:

— bez odrębnego zezwolenia w kwocie od 150 zł na każdy kraj docelowy lub tranzytowy — maksimum do 600 zł;

— za zezwoleniem w kwotach wyższych, przysługujących na podstawie odrębnych przepisów.

Praktyczną realizację zezwolenia, o którym wyżej mowa, powierzone Narodowemu Bankowi Polskemu, który: 1) ustala i podaje do wiadomości swoich klientów wykaz państw, w których wymiana pieniędzy polskich na obcą walutę jest przeprowadzana oraz rozmieszczenie punktów wymiany w tych państwach, 2) nadaje uprawnienia resortom i instytucjom do udzielania zezwoleń w tych przypadkach, gdy w świetle zarządzenia są one wymagane, oraz ustala tryb udzielania zezwoleń.

Zezwolono na określonych warunkach na przywóz pieniędzy polskich przy przyjazdach obywateli krajów socjalistycznych. Dopuszczono jednocześnie do powrotnego wywozu pieniędzy polskich przy wyjeździe z Polski obywateli krajów socjalistycznych pod warunkiem udokumentowania, że pieniądze te zostały wwiezione.

## KRONIKA wypadków

● Na stacji Skawina-Podhory znaleziono na torach rannego Jana Zięganie (ur. w 1909 r., zam. w Skawinie, w hotelu robotniczym PKP). Został on potrącony przez pociąg, w wyniku czego stracił rękę i doznał ogólnych obrażeń.  
● Tragicznie zakończyła się zabawa dzieci w Łostowcach (pow. Limanowa). 7-letni Władysław Chorągwicki został przygnieciony przez kłoc drzewa i zginął na miejscu. ● Przy ul. Miedzianej, rowerzysta potrącił 3-letniego Edwarda Koprowskiego (zam. przy tej ulicy pod nr 58). Dziecko doznało zranienia głowy i ręki.  
● Na rogu ul. Zwierzynieckiej, pod gmachem Filharmonii, wpadła pod samochód konduktorka MPK — Danuta Orenta. Wezwany lekarz Pogotowia stwierdził ogólne obrażenia ciała. (ns)

# Już za 4 tygodnie XII Targi Krajowe w Poznaniu „JESIEŃ-63”

Za cztery tygodnie — w niedzielę 15 września br., otwarte zostaną w Poznaniu XII TARGI KRAJOWE — „JESIEŃ-63”. Na powierzchni ok. 55 tys. m<sup>2</sup> — ponad 6 tys. producentów - wystawców z przemysłu kluczowego, terenowego, spółdzielczości i rzemiosła, zaofertuje handlowi towary o szacunkowej wartości 25 mld zł.

Podstawowym założeniem targowego programu jest dalsza intensyfikacja sprzedaży artykułów przemysłowych. Aby przegląd towarów był dla kupców bardziej przejrzysty, będą one w szerszym niż dotychczas zakresie eksponowane według układu branżowego. Przyjęto tezę, że artykuły branży odzieżowej i obuwniczej, produkowane przez przemysł terenowy i spółdzielczy zostaną włączone do odpowiednich giełd towarowych.

Oprócz giełd, na „Jesieni-63” zorganizowana zostanie także sprzedaż nadwyżek towarowych przez poszczególne zjednoczenia. Odbędzie się również tradycyjna już giełda ziemniaczana i krajowa giełda skupu zdecentralizowane-

go, a ponadto ekspozycja nowych wzorów opakowań i etykiet.

## W Gdowie odbyły się powiatowe dożynki

W niedzielę, w wielu wsiach kraju odbyły się tradycyjne obchody święta plonów.

Około 8 tys. osób, w tym liczne delegacje górników z kopalń jaworznickich, którzy nad Rabą organizują swoje środki wypoczynkowe oraz wielu mieszkańców Krakowa, Wieliczki, Myślenic i okolic — wzięło udział w pierwszych w woj. krakowskim, powiatowych dożynkach w Gdowie (pow. Myślenice).

Przybyłym na uroczystość przedstawicielom władz wręczono wieniec dożynkowy. Na dożynkach zorganizowano wystawę sprzętu rolniczego, kiermasz książkowy połączony z loterią fantową oraz szereg atrakcyjnych imprez rozrywkowych. Dożynki zakończyła zabawa ludowa.

Ponadto odbyły się dożynki gromadzkie w Wilkowisku (pow. Limanowa), Wiśniczu (pow. Bochnia, Igołomii (pow. Proszowice) i in.

## Uczestnicy seminarium ONZ na ziemi krakowskiej

Uczestnicy międzynarodowego seminarium ONZ, poświęconego problematyce dziecka, przebywali 17 i 18 bm. w woj. krakowskim.

Goście zagraniczni zwiedzili zabytki historyczne i kulturalne Krakowa oraz zwiedzili Kombinat Metalurgiczny im. Lenina oraz nowo wzniesione osiedla mieszkalne.

Uczestnicy seminarium ONZ zwiedzili teren b. obozu zagłady w Oświęcimiu oraz zabytkową krakowską bożnicę, w której mieści się muzeum martyrologii żydowskiej.

## 10 śmiertelnych ofiar eksplozji miny ryglowej we Wrocławiu

Mimo ofiarnych wysiłków lekarzy nie udało się utrzymać przy życiu dwóch następnym ofiar tragicznego wypadku we Wrocławiu (16 bm). 17-letnia dziewczynka i 15-letni chłopiec zmarli w czasie trwającego ponad 4 godziny zabiegu operacyjnego.

Tak więc liczba śmiertelnych ofiar wzrosła do dziesięciu. Trojgu pozostałym przy życiu nie grozi wprawdzie niebezpieczeństwo śmierci, ale prawdopodobnie pozostaną kalekami na całe życie.

Specjalna komisja stwierdziła, że tragedię spowodowała eksplozja miny tzw. ryglowej, rzadko dotąd spotykanej i bardzo niebezpiecznej, która właśnie wykopały dzieci. Jedną taką miną zawiera ponad 5 kg materiałów wybuchowych. Dzieci spowodowały eksplozję trzech takich min — pozostałości po ostatniej wojnie.

względnie pochodzą z wymiany zagranicznych środków płatniczych. Wywóz drobnych kwot do wysokości 150 zł nie musi być udokumentowany.

Zezwolono na wywóz do wszystkich krajów sumy do 1000 zł. Pieniądzy tych nie wolno wydatkować (z wyjątkiem wydatków poczynionych na polskich statkach morskich oraz w polskich wagonach restauracyjnych i sypialnych, na zakup artykułów konsumpcyjnych oraz usług) i winny one być z powrotem przywiezione do kraju. Podniesiono do 50 zł kwotę, którą mogą wywieźć (bez prawa wydatkowania za granicą) osoby uprawnione do poruszania się w obszarze przygranicznym (tzw. mały ruch graniczny).

## Nehru:

## India dąży do uregulowania sporu z ChRL drogą pokojową

### DELHI

Premier Indii, Nehru przemawiając 16 bm. w parlamencie ponownie oświadczył, iż India dąży do uregulowania sporu z Chinami drogą pokojową. Wskazał on, że na granicy indyjsko-chińskiej rząd ChRL nadal działa „nie tylko wbrew propozycjom wysuniętym w Kolombo, lecz również gwałci nawet własną deklarację” (o jednostronnym zaprzestaniu ognia i wycofaniu wojsk).

Wojownicze stanowisko Chin — powiedział Nehru — przejawiało się dobitnie w ciągu ostatnich miesięcy nie tylko wobec Indii, lecz również na szerszej płaszczyźnie stosunków międzynarodowych, w tym wobec niedawno podpisanego układu o częściowym zakazie prób nuklearnych, który gorąco powitały prawie wszystkie kraje i narody jako pierwszy krok w kierunku osłabienia napięcia międzynarodowego.

Mamy jednak nadzieję — powiedział Nehru — że jednak zwycięży rozsądniejsze podejście i Chiny wejdą na drogę pokoju.

# Boją się nocy...

Z samego śródmieścia do Borku Falęckiego stałem w 8-ce na jednej nodze. Wtorek — wiadomo ciuchy. Przed samą piętą trochę się rozluźnia. Końcowy przystanek i... zupełnie nie wiem gdzie to jest. To „to” nie jest bynajmniej szpilka, ale nowo budującym się osiedlem. Przypiszę krok — ruch na szosie zakopiańskiej ogromny. Schodzę na chodnik. Jeszcze daleko? „A jeszcze bę-

## Kreacje dziecięce z drukowanej dzianiny

Nowohucki zakład KZ Przem. Dzierżawskiego nastawiony jest wyłącznie na wyrób spiochów dziecięcych (dla malców w wieku od 0 do 2,5 lat). Dzienna produkcja: ponad 3 tys. sztuk tego nieodzownego w pewnym wieku ubioru. Kolory: biały, losos, różowy, niebieski, kremowy. Poza tym — nowohucki zakład wykorzystując odpady (10-centymetrowe paski pozostające przy wykroju spiochów) wyrabia slipy i majteczki.

Na razie wszystko jest w gładkich kolorach. W roku przyszłym a może jeszcze w IV kwartale br. produkowana będzie dzianina drukowana we wzory.

## 661 i 662

Krajowy Komitet SFBS przesłał już numery porządkowe dwóch krakowskich szkół Tysiąclecia, których uroczyste otwarcie nastąpi w najbliższym czasie. Szkoła specjalna przy ul. Lagiewnickiej otrzymała numer 661, zaś Technikum Budowlane przy ul. Bronowickiej Boczej (dawna ul. Wesele) oznaczone zostało numerem 662. Ogólnokrajowa akcja: „Budujemy 1000 szkół na Tysiąclecie” przyniosła już 5.390.292 tys. zł. (4)

## Kartki z kalendarza

### Opinie

Wmieniiony, w miejscu zamieszkania cieszy się dobrą opinią albo wem prowadzi moralny tryb życia, alkoholikiem nie jest, o działalności przestępczą karany nie był, trudni się rolnictwem i równocześnie wykonuje pracę w C... Zadanych zastrzeżeń w stosunku do wymienionego nie ma. ...przeciwko wymienionemu kilka razy prowadzono dochodzenia o wtańmania i kradzieże, lecz z braku dostatecznych dowodów winy, umorzono. Nadto wymieniony jest notowany w Kolegium Karno-Administracyjnym o różne wykroczenia. Na terenie miejsca zamieszkania znany jest jako stały klient restauracji X. Ma skłonności do używania alkoholu. Ze względu na swą przeszłość i pijaństwo, nie cieszy się dobrą opinią. Zacytowane tu wiernie dwie opinie, dotyczą tej samej osoby, choć różnią się, dość zasadniczo. Ostatecznie cóż by pozostało z tw. życia towarzyskiego, gdyby ludziami odmówić prawa do własnych poglądów na temat przywar i zalet bliźnich. Rzecz nie byłaby więc warta aż „Kartki z kalendarza” gdyby nie fakt, że owe opinie nie pochodzą z prywatnej korespondencji, ani też nie zostały wypowiedziane w knajpie nad kuflem piwa. Są to opinie, że tak powiemy, urzędowe, sformułowane przez dwóch pracowników tej samej instytucji. Pracowników, których słowa mają moc oskarżającą lub uniewinniającą.

Pisze się także 3 zdania dwie minuty — dla mniej uprzączych 5 minut, a dla delikwenta znaczący to może bardzo wiele, zarówno na plus, jak na minus. (n)

dzie sporo”. Wreszcie kolonia domków jednorodzinnych. Wychuchane, wypielęgnowane, ładna droga asfaltowa, kwiatniki przed domami. Mijam tę oazę spokoju i wędruję dalej.

Wreszcie. Szereg nieotynkowanych jeszcze, kilkurodzinnych bloków. Jestem u celu: Osiedle Kliny — dzielnicę mieszkaniową wielkiego Krakowa. Na rusztowaniach przewoźniczo skleconych z paru desek — przyszli właściciele mieszkań wykańczają swe „wymarzone” i „wysnione”. Mieszka tu przeważnie młode małżeństwa. Gdy parę lat temu otrzymali wiadomość, że dla nich będzie się budowało mieszkania, wykreślili ze swego budżetu kino, teatr, telewizor itd. Chcieli jak najszybciej mieszkać — cieszyć się tym swoim wymarzonym i wysnionym mieszkaniem.

Sprawa tego osiedla była swego czasu przedmiotem wielu artykułów, wywiadów itd. Eksperyment — bo tak to trzeba chyba wreszcie nazwać — polega na tym, że właściciele otrzymali mieszkania w stanie surowym a wykańczając je mają we własnym zakresie. Ile na to wykończenie trzeba — 10, 20, 30 tys. — Miąso kosztować 26 tys. A oprócz tego kilkadziesiąt tysięcy wpłacone w ratach.

Budowa ruszyła. Dziś stoi tu już kilkanaście bloków w których mieszka 50 rodzin. A jak mieszka?

Rozmawiam z młodą kobietą. Bierze mnie najpierw za inżyniera, który znów będzie obiecywał, że wszystko idzie „planowo”, że już niedługo będzie wszystko „grało”. Wyjaśniam pomyłkę i słucham litanii skarg.

Osiedle nie zostało jeszcze przyłączone do linii elektrycznej. Szklanka herbaty urasta do problemu palenia w piecu — a potem, obiad, kolacja. Pali się więc cały dzień. Żeby uregulować zegarek biegnie się do innych, domów bliżej szosy, które mają radio.

Dnie będą coraz krótsze. Lampy natłowe przyprawiają o ból głowy wszystkich mieszkańców osiedla w obrębie wielkiego Krakowa. Woda — owszem jest jej w piwnicach pod dostatkim, ale nie w kranach. Właśnie jest — moja rozmówczyni zostawia mnie samego, żeby napelnić wazienkę — będzie na jakiś czas. „Teraz to jest dobrze — mówi ale niedawno to jej wcale nie było, nosiliśmy z pobliższych domów prywatnych”.

Sklep — będzie a'le nie wiadomo kiedy. Jest kiosk, ale to nie wystarcza. Zakupy nosi się z miastem. Ja też wędrowałem z tego miasta ale tylko z portosem w ręce i miałem dość. A tu się nosi codzienne zakupy dla całej rodziny. To „nosi się” ma tu szczególne znaczenie. Autobusy jadące z

## Z kroniki MO

Za znieważenie konduktora MPK, 33-letni Jan Gasel zam. w Prokocimiu przy ul. Fałkiewicza 1, został skazany na dwa miesiące aresztu. Karę 6-ciu miesięcy aresztu wymierzono Władysławowi Ocetkiewiczowi, lat 33, zam. przy ul. Pstrowskiego 90, obwinionemu o pobicie. Obie sprawy rozpatrywał Sąd Powiatowy dla m. Krakowa w trybie przyspieszonym.

Komenda Dzielnicowa MO Stare Miasto wzywa osobę, którą okradziono w barze „Tempo” (ul. Szpitalna 38) w godzinach popołudniowych dnia 25 lipca br. oraz ewentualnych świadków tego zajścia do zgłoszenia się w biurze KD przy ul. Szerokiej 33, pokój 30 (godz. 8-16) — celem złożenia zeznań.

## Pokary

W Marcyporębie (pow. Wadowice) ogień zniszczył stodołę, tegoroczne zbiory oraz narzędzia rolnicze — własność Bolesława Piotrowicza. W Biskupicach Radwolskich (pow. tarnowski) spłonął częściowo dom należący do Antoniego Szury. Poważne straty poniósł mieszkaniec wsi Biegonice, Stanisław Tokarczyk: dom mieszkalny, stajnia, stodoła, zbiory, maszyny uległy spaleni. W tych trzech pożarach przepadło mienie wartości ok. 400 tys. zł. (ha)

Borku ulicą Zakopiańską wiozą ludzi od odległych wsi. Tłok o każdej porze dnia. Kobiety z osiedla Kliny nie próbują nawet się pchać. Idą pieszo. Idą do „swoich” domów w obrębie wielkiego Krakowa. Może się coś zmieni kiedy masy ziemi przed blokami będą piękną drogą? Może?

A tymczasem mieszkańcy osiedla Kliny czekają ze strachem na jesień i zimę. Dnie będą coraz krótsze. Nafta, drzewo, węgiel będą kosztować sporo. Mieszkańcy osiedla Kliny boją się coraz dłuższych nocy, które dla nich będą oznaczać wzrost wydatków i niewygód.

Opuszczam osiedle. Jest południe. Słońce świeci za darmo, trzeba więc korzystać — robi się wszystkie najkorniczniejsze prace. Ale potem będzie noc — perspektywa powrotu z Krakowa po górach gliny i błota, perspektywa czytania książki przy smierzącej lampce.

Dlatego mieszkańcy osiedla Kliny — wchodzącego w obręb wielkiego Krakowa — tak bardzo boją się nocy.

ANDRZEJ NIEDOBA

## Co dzieje się

### „Nauczycielka”

Pukanie do drzwi, do pokoju wchodzi kilkunastoletnia panienka. Przedstawia się za nauczycielkę, wyjaśnia, że będzie pracowała w miejscowej szkole, podaje personalia, pyta gdzie mogłaby zamieszkać. I ludzie — widocznie w trosce o dobre przyszłe stopnie swych pociec — zapraszają ją do siebie, pożyczają pieniądze, garderobe, ba nawet biżuterię. Po pewnym czasie młoda osoba wyjeżdża w niewiadomym kierunku. Kilkadziesiąt kilometrów „dalej” historia się powtarza: że nauczycielka, że mieszka w domu akademickim w Krakowie, że szuka nowego mieszkania.

W dniu 10 sierpnia br. Komenda Dzielnicowa MO Kraków-Grzegorzki zatrzymuje 17-letnią zaledwie Fr. J., zamieszkałą stale w Tymbarku, a podejrzaną o dokonywanie przywłaszczzeń, wyłudzeń i kradzie-

ży. Ile osób nabrała — okaże się dopiero po złożeniu przez nie wyjaśnieniu w KD MO Kraków-Grzegorzki, przy ul. Lubiec 21/7. Trudno jednak już dziś nie wyrazić największego zdziwienia wobec bezgranicznej naiwności osób poszkodowanych. Kilkunastoletnia panienka, pretendująca do stanowiska nauczycielki, szukająca na własną rękę mieszkania, pożyczająca pieniądze, powinna była wzbudzić jakies podejrzenie. Wiadomo, przecież, że wychowania dzieci nie powierza się dzieciom, że młody nauczyciel przede wszystkim kontaktuje się ze szkołą, w której ma uczyć, która zatwierdza sprawę mieszkania, że wreszcie na zagospodarowanie się na pierwszej posadzie otrzymuje pewną sumę pieniędzy. Sprawy to ogólnie znane, jak więc określić tę zupełnie bezprzykładną naiwność i lekkomyślność? (mk)



Kiermasz szkolny PSS-u na Nowym Kleparzu. Fartuchy, mundurki, teczki... No cóż, za kilkanaście dni nowy rok szkolny. Fot. W. Pawłowski

## Rekordowa ilość wolnych miejsc pracy dla kobiet

Kierownik Wydziału Zatrudnienia RN — mgr Józef Czajla poinformował nas o aktualnej sytuacji w zakresie zatrudnienia. Przedstawia się ona następująco:

Ok. 7 tysięcy wolnych miejsc pracy czeka obecnie w Krakowie na tych, którzy pragnęliby otrzymać zajęcia. Największy deficyt w sile ro-

boczej (ok. 3 tys. wolnych miejsc) występuje w kategorii wykwalifikowanych pracowników fizycznych wiec ślusarzy, tokarzy, elektryków, murarzy, parkieciarzy itp., na rynku pracy odczuwa się brak ok. 1.600 niewykwalifikowanych pracowników fizycznych. Zakłady pracy zgłosiły również zapotrzebowanie na ok. 700 wolnych posad, które czekają na pracowników umysłowych w większości na księgowych, ekonomistów, zaopatrzeniowców, kierowników administracji.

Rzecz charakterystyczna: od szeregu lat Wydział Zatrudnienia nie dysponował tak dużą ilością wolnych miejsc pracy dla kobiet jak obecnie. Krakowskie przedsiębiorstwa mogą w tej chwili zatrudnić ok. 1.200 kobiet, począwszy od sprzątarek i pomocniczek kuchennych w barach mlecznych, a skończywszy na księgowych i ekonomistkach.

Aby ułatwić kobietom, nie posiadającym kwalifikacji zawodowych, otrzymanie pracy, Wydział Zatrudnienia zorganizował już dla nich szereg kursów. Ostatnio utworzono dwa kursy nawijaczy silników elektrycznych dla 50 dziewcząt oraz kurs, na którym 25 kobiet zdobywa zawód pończoszarki z perspektywą otrzymania zatrudnienia w Wytwórni Protez. 60 kobiet otrzymało niedawno kwalifikacje malarza i zbrojarza (pracują w ZBM Nowa Huta), w najbliższym czasie ruszy trzeci z kolei kurs dla kobiet, które w przyszłości będą kierownicami samochodowymi. (1)

## PRACOWNICY POSZUKIWANI

Miejski Szpital w Krakowie, ul. Skawińska 3 — zatrudni SALOWE oraz DZWIGOWEGO. — Wymagany wiek ponad 25 lat. 34876-g

## Nauka

WPISY na kursy pisania na maszynach i biurowości — przyjmuje Stowarzyszenie Stenografów i Maszynistów — Oddział Kraków, ul. Mikołajska 2, I piętro. 3517-g

WPISY na kursy kreślenia technicznych budowli i konstrukcyjnych, maszynowych, instalacyjnych, przyjmuje, informację udziela Zakład Doskonalenia Zawodowego w Krakowie. — Wpisy codziennie, ul. Dietla 36, w godz. 8-18, w soboty do godz. 13 — tel. 210-76.

ZAPISY dzieci w wieku przedszkolnym i szkolnym na naukę języków obcych (angielski, niemiecki, francuski) przyjmuje i informację udziela „Oświata” — Wojewódzki Zakład Szkolenia w Krakowie, Mazowiecka 8, tel. 334-72, oraz Osrodek, ul. Szczepańska 9 — tel. 232-42.

## Matrymonialne

WDOWA przystojna, niezależna, pozna Pana lat 60. Cel matrymonialny. — Oferty 34778 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

KAWALER lat 32, średniego wzrostu, pracujący fizycznie, łagodnego charakteru, bez nalógów — pragnie poznać dobrą i uczciwą Pannę, posiadającą własne mieszkanie w Krakowie. Cel matrymonialny. Oferty 34774 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

## DYREKCJA

MHD GALANTERIA ODZIEŻOWA I PASMANTERIA w Krakowie

zawiadamia, że nowo otwarty sklep, po remoncie, przy ul. PSTROWSKIEGO 23 posiada w sprzedaży pełny asortyment artykułów brzozy

## PASMANTERII i GALANTERII ODZIEŻOWEJ

Fachowa i uprzejma obsługa — ułatwi Wam właściwy wybór towarów godz. sprzedaży: — od 11 do 19.

## ZAMIENIĘ

2 pokoje, kuchnia, superkomfortowe, w nowym budownictwie, Skawina, na pokój z kuchnią, w Krakowie. Oferty 34734 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

## PIELEGNIAKKA

studująca — poszukuje pokoju. Piłno. Oferty 34809 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

## RENCISTKA samotna

— zaopiekuje się starszą — chorą osobą — za mieszkanie. Oferty 34712 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

## ZAMIENIĘ pokój z małą kuchenką

na pierwszym piętrze, słoneczne, frontowe (śródmieście) — na większe. — Warunki korzystne. — Oferty 34886 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

## POSZUKUJE miejsca na reparację

— Oferty 34832 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

## POKOJU sublokatorskiego

przy kulturalnej rodzinie, poszukuje samotna pracująca. — Oferty 34711 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

## ZAMIENIĘ pojedyncze w dzielnicy Zwierzyniec

przy ul. Kosciuszki, na pokój z kuchnią. Oferty 34818 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

## PRACUJĄCY i studujący

— poszukuje samodzielnego pokoju w Krakowie. Oferty 34776 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

## ZA mieszkanie niepodlegające kwaterekowi

oddam parcelę w Płaszowie. Oferty 34477 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

## ŻUŻEL ODSTĄPIMY

loce Fabryka Maszyn Odlewniczych, Kraków, ul. Cystersów 16, tel. 235-81, Dział Administracyjny. — Zastrzeżenie się rozdyponowanie w międzyczasie. (mar)

# DO CZYTANIA „Echa”

## Dodatek dla żony

K.M. Skoczów. Mam żonę chorą, na całkowitym moim utrzymaniu. Jestem sam rencistą. Czy przysługuje mi na żonę jakiś dodatek do renty?

Dodatek do renty starszej lub inwalidzkiej dla żony (37.50 zł lub 30), należy się wtedy, jeśli: 1) żona rencisty nie pracuje zarobkowo, nie pobiera renty, jest na wyłącznym utrzymaniu męża. 2) Rencista lub jego żona nie są w kategorii lub w części właścicielami przedsiębiorstwa przemysłowego lub handlowego, nie podlegają podatkowi wyrównawczemu, dochodowemu lub obrotowemu. 3) Żona rencisty wychowuje przynajmniej 1 dziecko do lat 8, albo ukończyła 50 lat, albo jest inwalidą. O inwalidztwie orzekają komisje lekarskie ZUS. (JP)

## Spółdzielcze mieszkanie

R. C. Mieszkam w Krakowie a pracuję w Nowej Hucie. Chciałbym zapisać się do Spółdzielni Mieszkaniowej. Czy mogę zapisać się w Krakowie czy tylko w Nowej Hucie? Jak należy załatwić formalności i gdzie?

Jeżeli pracuje Pan w Nowej Hucie to wskazane jest aby przystąpił Pan tam do Spółdzielni. W Nowej Hucie istnieje Międzyzakładowa Sp-nia Mieszkaniowa „Hutnik”, która w najbliższym czasie będzie przyjmować wpisy (Centrum Administracyjne budynek „S”) i Sp-nia Mieszkaniowa przy PPB HiL „Budowlanka”. Formalności związane z wpisem załatwi Pan w Zarządzie Spółdzielni, który udzieli też dokładnych informacji. (s)

## Książeczki PKO

K. G. Termin przyjmowania wpłat na książeczki PKO umiejscowione, oprocentowane, z wkładem płatym za wypowiedzeniem został przedłużony do dnia 30 kwietnia 1964 r. Co się stanie z tymi książeczkami po upływie terminu?

Po 30 kwietnia wkłady oszczędnościowe figurujące na książeczkach umiejscowionych, oprocentowanych dawnego nakładu będą przenoszone na książeczki nowego typu z wkładami terminowymi. Gdyby chciały Pani uzyskać szczegółowe dane radzimy zwrócić się bezpośrednio do PKO gdyż w „Pocztynieniu” trudno wyjaśnić tę skomplikowaną sprawę. (mar)

## Echa z pływalni

M.K. Mój syn, lat 11, miał wrócić z pływalni Cracovii o 16.30. Ponieważ zawsze wraca punktualnie, a o 17.30 jeszcze go nie było, zadzwoniłem na stadion z prośbą o wezwanie go do domu przez mefagon. Wydawało mi się to zupełnie zrozumiałe (mogło mu się przecież coś przytrafić). Dlatego też byłem zdumiona, gdy odbierający telefon powiedział, że za dużo od niego wymagam, że on nie może zakładać spokoju kąpielarni się itd.

Nas z kolei zdumiała wyjaśnienie tej sprawy przez Kierownictwo kąpieliska. Otóż przyczyna tkwi w starej aparaturze radiofonicznej stadionu. Włączenie do niej mikrofonu wywołuje całą serię piśków i trzasków, które 1) uniemożliwiają zrozumienie komunikatu i 2) rzeczywiście zakłócają odpoczynek ludziom na stadionie. — Przyjmując to wyjaśnienie do wiadomości, nie możemy powstrzymać się od pytania: czy naprawdę KS Cracovii nie stać na naprawę tej aparatury? (wt)

## Kawa »po włosku«

M.M. W kawiarni na Wawelu zapłaciłm za dużą kawę 8,40 zł. Na pytanie, dlaczego kawa jest tak droga odpowiedziano nam, iż w lokalu I kategorii obowiązują takie właśnie ceny. Czy nie za stonę? Nie w tym rzecz, że lokal jest I kategorii, ale w tym, że specjalnością kawiarni na Wawelu jest kawa „po włosku”, która drożej kosztuje. Niemniej — jak zapewniły nas KZG Kawiarnia — na życzenie konsument otrzyma może kawę zwykłą po normalnie obowiązujących cenach. Dziel się tylko należy, że pracownicy kawiarni nie potrafili wyczerpujących informacji udzielić od razu na miejscu! (mar)

# Z trudem wywalczony remis Cracovii

CRACOVIA — LECH POZNAŃ 2:2 (1:1). Bramki zdobyli: dla Lecha — Kaczmarek w 2 i Szczepankiewicz w 47 a dla Cracovii — Stroniarz II w 5 i Zapalski w 82 minucie gry. Sędziował p. Liszka z Katowic. Widzów około 12 tysięcy.

CRACOVIA: Stroniarz — Mikolajczyk (Poprawski), Rewilak (Mikolajczyk), Antczak — Kupiec, Szymczyk — Hausner, Stroniarz II, Zapalski, Zuśka, Poprawski (Kowalik).

LECH: Witting — Bartoszak, Gojny, Karbawak — Sadowski, Dominio — Stepekowski (Mikolajewski), Kaczmarek, Pietrzak, Szczepankiewicz, Smitowski.

Początek meczu był dość nieoczekiwany. Już bowiem w 2 min. po szybkim ataku gości i po jednym dośrodkowaniu piłki przez Szczepankiewicza goście uzyskały prowadzenie, a dwie minuty później Cracovia zdobyła wyrównującą bramkę. Teraz biało-czerwoni mają wyraźną przewagę, u-

# Z kraju

WARSZAWA. Na szosie między Warszawą a Lublinem rozegrane zostały drużynowe mistrzostwa Polski w kolarstwie. W wyścigu seniorów na dystansie 100 km zwyciężył zespół Spółem Łódź przed LZS Mazowsze i Flotą Gdynia. W wyścigu juniorów (50 km) pierwsze miejsce zajęła warszawska Legia.

BIELSKO. Zakończyły się tu pływackie mistrzostwa Polski. W klasyfikacji zespołowej zwyciężył Śląsk Wrocław przed Ślązem Wrocław i Legią Warszawą.

TORUŃ. W finale gry pojedynczej turnieju tenisowego o puchar „Ilustrowanego Kuriera Codziennego” Gasiorek pokonał Orlikowskiego 6:1, 4:6, 6:2, 6:2.

RZESZÓW. W meczu żużlowym o mistrzostwo I ligi Stal pokonała Polonię Bydgoszcz 49:28.

SWIEBODZIN. W pierwszym dniu turnieju siatkówki juniorów Węgry zwyciężyły NRD 3:0 a Polska I pokonała Polskę II 3:1.

GLUCHOLAZY. Podczas zawodów lekkoatletycznych Nowak uzyskał w skoku wzwyż wynik 206 cm.

BYDGOSZCZ. W drugim dniu Spartakiady Wojska Polskiego Rychter w podnoszeniu ciężarów ustanowił rekord Polski w wyskoku (waga kogucia) uzyskując 100,5 kg.

## Tenis

W ROZGRYWANYM w Rabce turnieju tenisowym pierwsze miejsce w konkurencji kobiet zdobyła Fogelman (Olsza) wygrywając w finale z Olszowską (Legia W-wa) 6:2, 6:2. W konkurencji mężczyzn Nowak (Nadwiślan) wygrał w półfinale z Osadca (AZS Gliwice) 7:9, 6:3, 6:4, a Kubaty (Nadwiślan) pokonał Wilka (Krosno) 6:3, 6:0. W finale spotkały się Nowak z Kubatym. W grze podwójnej para Nowak, Kubaty (Nadwiślan) pokonała w finale parę Osadca, Dudek (AZS Gliwice) 6:1, 6:2, 6:0.

# Mistrzostwa strzeleckie ORMO

PIERWSZE miejsce w mistrzostwach wojewódzkich ORMO w strzelaniu zajęł w punktacji drużynowej zespół z Oświęcimia przed Brzeskiem, Nową Hutą, Nowym Targem, Chrzanowem, Spółdzielnią Ochrony Mienia. A oto wyniki mistrzostw: KP-2 1, Góralczyk (Oświęcim), 2, Wasilewski (Oświęcim), 3, Faryński (Spółdzielnia Ochrony Mienia), KBKS 1. Bustowicz (Oświęcim), 2, Góralczyk (Oświęcim), 3, Kubiś (Limanowa), PW 1, Bogucki (Brzesko), 2, Cibrzycki (Stare Miasto), 3, Guźdź (Zakopane). Drużyna Oświęcimia, która po raz trzeci z kolei zajęła w mistrzostwach pierwsze miejsce zdobyła na własność puchar przewodniczącego WRN.

## Na żużlowym torze

W SPOTKANIU żużlowym o mistrzostwo II ligi miejscowa Wanda doznała na swym torze wysokiej porażki z Unią Tarnów 26:82. Punkty zdobyli: dla Wandy — Stach 9, Chorabik 6, Jaroszewicz 5, Kolda 4 oraz Sanderki i Gajoch po 1, dla Unii — Kamiński 12, Fijałkowski 12, Fytko 12, Bogdanowicz 6, Kwacniewicz 4, Depta 4 oraz Baran 2. Zawodnicy Unii nie przegrali ani jednego biegu.

## Trzecie miejsce Zajęca w Sztokholmie

PODCZAS rozgrywanych w Sztokholmie strzeleckich mistrzostw Europy nasz reprezentant Zajęca zdobył w strzelaniu z pistoletu do „sywetek” brązowy medal. Tytuł mistrzowski w tej konkurencji uzyskał zawodnik radziecki Kropotkin ustanawiając rezultatem 595 pkt rekord świata.

## W lidze okręgowej

RUTNIK NOWA HUTA — RUTNIK TRZEBINIA 5:0 (4:0). Bramki zdobyli: Gajewski 2 oraz Rogoza, Wach i Witkowski po 1.

TARNOWIA — WISŁA 1:1 (0:2). Bramki zdobyli dla Wisły Ib — Warmus 3 oraz Gorski, dla Tarnowii — Sochań.

METAL TARNÓW — VICTORIA JAWORZNO 0:2 (0:2). Bramki zdobyli: Gowin i Magdziarz.

GÓRNIK JAWORZNO — CRACOVIA 1:1 (0:1). Bramki zdobyli: dla Górnika — Filippek, dla Cracovii Ib — Nowak.

UNIA OŚWIECIM — SANDECIJA 0:0.

SKAWA WADOWICE — GÓRNIK BRZESZCZE 2:1 (0:0). Bramki zdobyli: dla Skawy — Masłanka i Chmura, dla Górnika — Muś.

PROKOCIM — UNIA TARNÓW 2:1 (1:0). Bramki zdobyli: dla Prokocimia — Szpak 2, dla Unii Tarnów — samobójcza.

Paźnowala drużyna Fabloku z Chrzanowa.

W tabeli prowadzi w dalszym ciągu Górnik Jaworzno 5 pkt, przed Unią Oświęcim, która zdobyła również 5 pkt oraz Hutnikiem Nowa Huta i Prokocimem po 4 pkt.

# ECHO SPORTOWE

## W lidze okręgowej

RUTNIK NOWA HUTA — RUTNIK TRZEBINIA 5:0 (4:0). Bramki zdobyli: Gajewski 2 oraz Rogoza, Wach i Witkowski po 1.

TARNOWIA — WISŁA 1:1 (0:2). Bramki zdobyli dla Wisły Ib — Warmus 3 oraz Gorski, dla Tarnowii — Sochań.

METAL TARNÓW — VICTORIA JAWORZNO 0:2 (0:2). Bramki zdobyli: Gowin i Magdziarz.

GÓRNIK JAWORZNO — CRACOVIA 1:1 (0:1). Bramki zdobyli: dla Górnika — Filippek, dla Cracovii Ib — Nowak.

UNIA OŚWIECIM — SANDECIJA 0:0.

SKAWA WADOWICE — GÓRNIK BRZESZCZE 2:1 (0:0). Bramki zdobyli: dla Skawy — Masłanka i Chmura, dla Górnika — Muś.

PROKOCIM — UNIA TARNÓW 2:1 (1:0). Bramki zdobyli: dla Prokocimia — Szpak 2, dla Unii Tarnów — samobójcza.

Paźnowala drużyna Fabloku z Chrzanowa.

W tabeli prowadzi w dalszym ciągu Górnik Jaworzno 5 pkt, przed Unią Oświęcim, która zdobyła również 5 pkt oraz Hutnikiem Nowa Huta i Prokocimem po 4 pkt.

## TOTEK

W TOTO-LOTKU wylosowano: 13, 18, 20, 23, 27, 40 oraz dodatkową: 28.

# Bezbramkowy wynik meczu Gwardii z Wisłą

(Dalekopisem z Warszawy)

Sędziował p. Gorączniak z Poznania. Widzów ponad 5 tys. GWARDIA — WISŁA 0:0

GWARDIA: Pocialik — Woźniak, Jurczak, Piotrowski — Markowski, Lewandowski — Gawroński, Wyżomirski (Kielak), Marks, Kuzak, Szarzyński.

WISŁA: Leśniak, — Monica, Kawuła, Wójcik — Zalman, Budka — Sykta, Płachta, Rusinek, Studnicki, Skupnik.

Nieliczni zwolennicy piłki nożnej, którzy zebrał się na Stadionie Dziesięciolecia w Warszawie, opuścili trybunę z dużym niezadowolaniem. Spotkanie Gwardii z Wisłą nie mogło nikogo zadowolić. Przez całe 90 minut, poza nielicznymi wyjątkami, piłkarze przebiegali się w nieudolnych zagraniach, a z boiska wiało nuda.

Pierwszy celny strzał oddała Wisła dopiero w 10 min., kiedy to Studnicki strzelił w rece bramkarza gospodarzy. Nieliczne w tym okresie gry ataki obu drużyn kończyły się z reguły daleko od bramki przeciwników. Jeżeli decydowano się na strzał, to miał on bramkę lub stawał się łupem bramkarzy. W 24 min. Marks nie potrafił wykorzystać doskonałej sytuacji i strzelił ponad bramką Leśniaka.

Po zmianie stron mimo że obie drużyny przyspieszyły nieco tempo gry, przebieg walki nie uległ zmianie. Ciekawszym momentem drugiej fazy spotkania była 66 min., kiedy to po rzucie wolnym, podkrywanym z odległości 17 m za przewinięcia obrońców Wisły, silna „bomba” Lewandowskiego trafiła w poprzeczkę a „dobiłki” nie mogły znaleźć drogi do bramki. W 4 min. później bardzo dogodną sytuację zmarnował Rusinek, strzelając z odległości 12 m wysoko nad poprzeczkę. Również

Podczas Spartakiady Narodów ZSRR w Moskwie, Iwan Karetnikow (na zdjęciu) ustanowił rekord Europy, przepływając 200 m stylem klasycznym w 2.31,9 min.



# Oliga

Gwardia — Wisła 0:0, LKS — Legia 1:4, Odra — Polonia 3:1, Pogoń — Górnik 0:0, Ruch — Unia 3:4, Stal — Szombierki 1:2, Zagłębie — Arkonka 2:1.

TABELA

1. Legia	2	4	9-3
2. Szombierki	2	4	6-1
3. Unia	2	3	5-1
4. Zagłębie	2	3	3-2
5. Górnik	2	3	1-0
6. Odra	2	2	3-3
7. Górnik	2	2	2-2
8. Wisła	2	2	1-1
9. Polonia	2	2	1-1
10. Arkonka	2	1	3-1
11. LKS	2	1	2-5
12. Pogoń	2	1	2-5
13. Stal	2	0	3-4
14. Ruch	2	0	2-2

# Oliga

Cracovia — Lech 2:2, Wawel — Raków 0:2, Górnik — Garbarnia 1:1, Zawisza — Karpaty 1:0, Polonia — Stal 0:1, Piast — Rapid 2:4, Lublinianka — Start 4:1, Lechia — Śląsk 0:2.

TABELA

1. Lublinianka	1	2	4-1
2. Rapid	1	2	1-2
3. Raków	1	2	2-0
4. Śląsk	1	2	2-0
5. Stal	1	2	1-0
6. Zawisza	1	2	1-0
7. Cracovia	1	1	2-2
8. Lech	1	1	2-2
9. Garbarnia	1	1	1-1
10. Górnik	1	1	1-1
11. Karpaty	1	0	0-1
12. Polonia	1	0	0-1
13. Wawel	1	0	0-1
14. Lechia	1	0	0-1
15. Piast	1	0	1-1
16. Start	1	0	1-1

# FIFA ustaliła reprezentację świata na mecz z Anglią

WŁADZE FIFA ustaliły skład reprezentacji „szczytów świata” na mecz z Anglią, który rozegrany zostanie 23 października w związku z uroczystościami 100-lecia państwa angielskiego. Do reprezentacji powołano 22 piłkarzy m. in. Jaszyna (ZSRR), Garrinche (Brazylia), Di Stefano (Hiszpania), Masopusta (CSRS), Eusebio (Portugalia), Gento (Hiszpania), i Kopaszewskiego (Francja).

## Mecz nie wykorzystanych okazji

W sumie inauguracyjny występ Cracovii nie wypadł zadowalająco. Poza pomocą (Szymczyk, Kupiec) gra zarówno napastników jak i obrońców pozostawiała dużo do życzenia.

Lech zaprezentował się jako zespół wyrównany, dojrzały, dobrze rozumiejący założenia taktyczne. W zależności od wymogów sytuacji umiał przyspieszyć grę względnie ją opóźnić. Wypadki poznaniaków były zawsze groźne. Szybcy napastnicy Lecha doskonale dawali sobie radę z obroną gospodarzy i to nawet wówczas gdy byli w mniejszości. (AS)

## Nawet rzut karny nie przyniósł Wawelowi upragnionej bramki

WAWEL — RAKÓW 0:2 (0:0). Bramki zdobyli: Flak w 75 i J. Stachowiak w 85 min. gry. Sędziował p. Konarski z Opola. Widzów około 6 tysięcy.

WAWEL: Cygan — Strzykowski (Franczak), Gryboś, Kołodziejczyk — Malarz, Danielowski — Muc, Kotwa (Strzykowski), Dzierżak, Czerniecki, Kalicki.

RAKÓW: Skrzypiec — Trzeciak, Głowacki, Hojka — Szwed, S. Stachowiak — Rąbiarz, Flak, Szmidt, Pędziach, J. Stachowiak.

Niewątpliwie gospodarzy przesładował pech. Wojskowi mieli bowiem mnóstwo dogodnych pozycji, oddali sporo strzałów i z przebiegu gry mogli już w pierwszej połowie meczu prowadzić różnicą dwóch bramek. Mimo niezłej okrasami gry żaden z napastników nie zdołał jednak zmusić bramkarza gości do karnitacji. Nawet wówczas gdy w 50 min. sędzia za faul na Dzierżaku podkrył rzut karny, który egzekwował Kołodziejczyk. Zawodnik Wawelu strzelił niedokładnie i piłka poszła tuż koło słupka na aut. Za chwilę silny strzał Mucy trafił w poprzeczkę.

Te nowe niepowodzenia zalamują piłkarzy Wawelu i inicjatywę przejmują Raków. Przyczyniła się do tego także niefortuna

## Ze świata

TOKIO. Po dwóch dniach meczu pływackiego Japonia — USA prowadzi Amerykanie 4:3. W drugim dniu padły dwa rekordy świata. Sztafeta USA 4x100 m stylem dowolnym uzyskała 3.36,1 min., a Roby (USA) przepłynął 200 m stylem motylkowym w 2.08,2 min.

LEVERKUSEN. Podczas miłyngu lekkoatletycznego Sidlo wygrał rzut oszczepem 82,27 m.

BUDAPEST. W pierwszym dniu miłyngu lekkoatletycznego Piątkowska (Polska) wygrała bieg na 80 m ppł — 11,1 sek. Bagnier ustanowiła w pchnięciu kulą rekord Węgier — 16,25 m, a rzut młotem wygrał Zsivotzky (Węgry) 67,58 m.

BUKARZEST. Uczestniczący w międzynarodowym turnieju siatkówki reprezentanci Polski pokonali Bułgarię 3:1.

LOS ANGELES. Po dwóch dniach meczu tenisowego o Puchar Davisa USA prowadzi z Meksykami 2:1.

19 sierpnia

Poniedziałek
Juliusza Ludwika

Teatry

ROZMAITOSCI godz. 19.15 „Oby żył wiecznie”, CYRK RADZIECKI, Błonia godz. 19. Pozostałe teatry nieczynne.

Kina

APOLLO godz. 15.45, 18, 20.15 „Piękna miynarka” (wł., lat 16), CASSINO (Bitwy pod Lenino) — o zmroku „Zemsta Kosmstu” (ang. l. 16), WARSZAWA 15.45, 18, 20.15 „Podpisano Arsen Lupin” (fr. wł. l. 16), WOLNOŚĆ 15.45, 18, 20.15 „Światła na morderce” (fr. l. 16), WANDA 13.30, 16.30, 19.30 „Dwa oblicza zemsty” (USA, l. 16), UCIECHA 15.45, 18, 20.15 „Nieznajomi z pociągu” (USA, l. 16), MŁ. GWARDIA (Lubicz 15) 15, 17.15, 19.30 „Bez bólu” (fr. l. 16), SZTUKA (Studyjne) 10.15, 12.30, 15.45, 18, 20.15 „Trapez” (USA, l. 12), WRZOS (Zamojskiego 50) 15.45, 18, 20.15 „Zmartwychwstanie” II cz., (radz. l. 18), KRAKUS (Kraszińskiego 18) 17, 19 „Diabeł morski” (radz. l. 12), M. LODIA (Zwierzyńca 1) 15.45, 18, 20.15 „Et cetera pana pułkownika” (wł. l. 18), MASKOTKA (Dzierżyńskiego 55) 15.30, 17.30, 19.30 — „Czarodziejski kwiat” (radz. l. 7), — MI-NIATURKA (Franciszkańska 1) 15 Program dla dzieci, 16 „Znowu ku gwiazdom”, 17, 18, „Kobieta w szlafroku” (ang. l. 16), WISŁA (Gazowa 21) 15.45, 18, 20.15 „Lotnisko nie przyjmuje” (CSRS, l. 16), CHEMIK (Borek Falecki) 17, 19 „Pan marszałek i ja” (NRF, l. 16), KULTURA (Rynek Gł. 27) 18, 20.15 „Piócha jesień” (pol. l. 16), MIKRO

## Co - Gdzie - Kiedy

(Dzierżyńskiego 5) 17.45, 20 „Ich dzień powszedni” (pol. l. 18), ROTUNDA (3 Maja 5) 17, 19.15 „Kozara” (jug. l. 18), ZWIĄZKOWIEC (Grzegorzeczka) 17, 19 „O 6-tej wieczorem po wojnie” (radz. l. 12), ZUCH, ISKIERKA, KOLEJARZ, TĘCZA, ZSK PROKOCIM — nieczynne.

KINA W NOWEJ HUCIE

SWIT godz. 15.45, 18, 20.15 „Dziewczyna w hotelu” (USA, l. 16), M. SALA 17, 19.15 „Człowiek idzie za sobą” — (radz. l. 9), SWIATOWID 18, 20.15 „Sławne miłości” (fr. l. 18), M. SALA 17, 19 „Śnieg w żabobielu” (USA, l. 12), LETNIE o zmroku, „15.10 do Yumy” (USA, l. 16), SFINKS (Majakowskiego 2) 15.45, 18, 20.15 „Profesor Mamlock” — (NRD, l. 14), BALLADYNA, KOŁOROWE, ORION — nieczynne.

## Telewizja

PNIEDZIAŁEK

Godz. 17.50 Tłkowiec informuje, 18 Zbierny grzyby — progr. dla dzieci, 18.15 „Eureka” — magazyn pop.-naukowy, 18.45 Przemówi miedz — progr. publ., 19.15 Kino krótkich filmów, 19.50 Dobranoc, 20.00 Dziennik, 20.30 Na scenach świata — film rum. l. 16, 22.10 Wiadomości.

WTOREK

Godz. 17.15 Śląskie rozmaitosci kulturalne, 17.50 TV Katowice informuje, 18 „Zefiry” tylko dla mistrzów — report. sport., 18.40 Bystra woda — film ang. dla dzieci, — 18.55 Wszelchnia TV — „Rak”, 19.25 PKF, 19.40 „Pióro i karabin” — film z cyklu „Tradycje Ludowego Wojska Polskiego”, 19.50 Dobranoc, 20.00 Dziennik, 20.30 „Kółko i Krzyżyk” — teleturniej, 21.00 „Przedziwny kochanek” — komedia Pierre Corneille’a

transmisja z Poznania, 22.05 Wiadomości.

UWAGA

Za zmianę w ostatniej chwili wprowadzane w repertuarze teatrów, kin i telewizji, redakcja nie bierze odpowiedzialności.

WYSTAWY — MUZEA

ETNOGRAFICZNE, pl. Wolnica (godz. 13-20), HISTORYCZNE, Jانا 12: Zbiory z dziejów Krakowa (9-15), SUKIENICE: Malarstwo polskie w XVIII i XIX (10-15), SZOLAYSKICH, pl. Szezepański 9: Polska sztuka cechowa (10-15), MURY OBRONNE, ul. Pijarska: Dawne warownie Krakowa (9-15), ARCHEOLOGICZNE, Jانا 22: Archeologia polska, POSELSKA 3: Wykopali polskie w Bułgarii (10-14), STARA BOŻNICA, Szeroka (9-15) SALON TPSP N. HUTA, Al. Róż 3: Grafika H. Tucholskiego (11-10).

Diżury

CHIRURG.: Kopernika 40, INTERNIST.: Kopernika 15, — LARYNGOL.: Kopernika 23A, OKULIST.: Kopernika 17, — NEUROLOG.: Botaniczna 3, — GRUZYCZY: dla mężczyzn: — Pradnicka 80, dla kobiet: Wola Justowska.

POGOT. MO tel. 0-7, STRAZ POZ. tel. 0-8, POGOT. RATUNK. tel. 0-9, dla PODGORZA tel. 225-55, N. HUTA: POGOT. MO tel. 411-11, POGOT. RATUNK. tel. 422-22 i 417-70, STRAZ POZ. tel. 433-33, PUNKTY INFORM. O USŁUGACH tel. 0-11, N. HUTA: tel. 415-16.

Apteki

Boh. Stalingradu 77, Floreńska 15, Lubicz 7, Długa 88,

Kościuszki 18, Waryńskiego 24, N. HUTA: Al. Rew. Październikowej.

ROZNE

OGRÓD ZOOLOGICZNY otwarty od godz. 9 do zmroku, BOTANICZNY od 8 do 20.

Radio

NA FALI 249 M czyli 1205 KC NA PONIEDZIAŁEK

Godz. 17.00 Koncert popularny, 17.35 Skrzynka interwencji, 17.45 Dziennik kr., 17.55 Przegląd czasopiśm kr., 18.05 Z. Drzewiecki, — fort., 18. Umińska — skrzypce, E. Bandrowska Turka — sopran, 18.45 Aud. Redakcji Ekonom., 19.00 Wiadomości, 19.05 Muzyka i aktualności, 19.30 „W 20 rocznicę Wojska Polskiego”, 19.55 Melodie operetkowe, 20.05 Aud. oświatowa, 20.20 „Zołnierze w wojnie” rec. Nowakowski 9, 21.00 z kraju i ze świata, 21.25 Kronika sportowa, 21.40 Piosenki, 22.00 „Kot i mysz” — fragm. pow. G. Grassa, 22.30 Muzyka klasyczna i romant., 22.59 Muzyka rozrywkowa, 23.50 Wiadomości.

NA WTOREK

Godz. 5.30 Wiadomości, 6.30 Dziennik, 6.40 Radio-reklama, 6.50 Gimnastyka, 7.30 Dziennik, 7.50 Koncert dla wczasowiczów, 8.30 Wiadomości, 8.35 Przegląd prasy literackiej, 8.50 Polska kapela, 9.20 Od sola do orkiestry, 10.00 „Jarmark cudów”, 11.00 Amat. zespoły, 11.20 Aud. dla dzieci, 11.35 Melodie rozrywkowe, 12.05 Wiadomości, — 12.15 Muzyczna melodi i piosenek, 12.50 Aud. dla wsi, 13.00 Max Bruch: II Koncert skrzypcowy d-moll, 13.25 Duet instrumentalne, 13.45 Alfabet polskiej piosenki, 14.05 Orkiestry cyganskie, — 14.45 „Błękitna sztafeta”, 15.00 Koncert rumuńskiej muzyki operetkowej, 15.30 Dla dzieci pow. 15.51 Miłośnikom gitary, 16.00 Wiadomości.